



VERÃO DE MENTIRAS

UNIVERSO DC

RENAISSANCE

17

BATGIRL



LARSON
WILDGOOSE
MARZAN JR.
OWENS
LOPES

LONGA VIDA À RAINHA VERMELHA!

RATED T TEEN DCCOMICS.COM JAN 2018



DC UNIVERSE
REBIRTH

17

BATGIRL

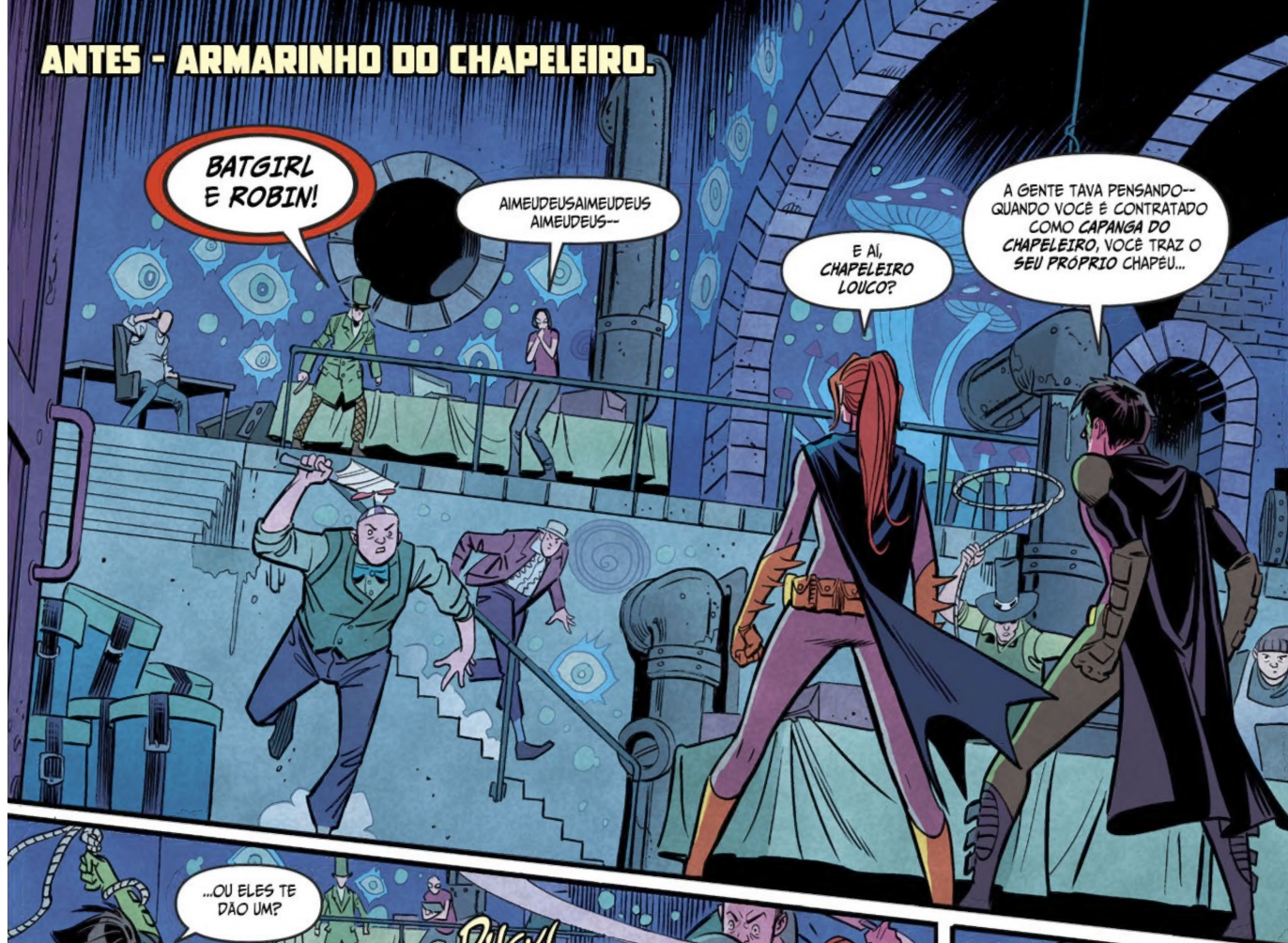


LARSON
WILDGOOSE
MARZAN JR.
OWENS
LOPES



RATED T TEEN DCCOMICS.COM

ANTES - ARMARINHO DO CHAPELEIRO.



BATGIRL
E ROBIN!

AIMEUDEUSAIMEUDEUS
AIMEUDEUS--

E AI,
CHAFELEIRO
LOUCO?

A GENTE TAVA PENSANDO--
QUANDO VOCE E CONTRATADO
COMO CAPANGA DO
CHAFELEIRO, VOCE TRAZ O
SEU PROPRIO CHAPEU...



...OU ELES TE
DAO UMP

DUGA!

AINSLEY, PEGUE
SEU LAPTOP E
DE O FORA
DAQUI.

TRAP!



C-COMO
VOCE SABE
O MEU
NOME?!



SO VAI!

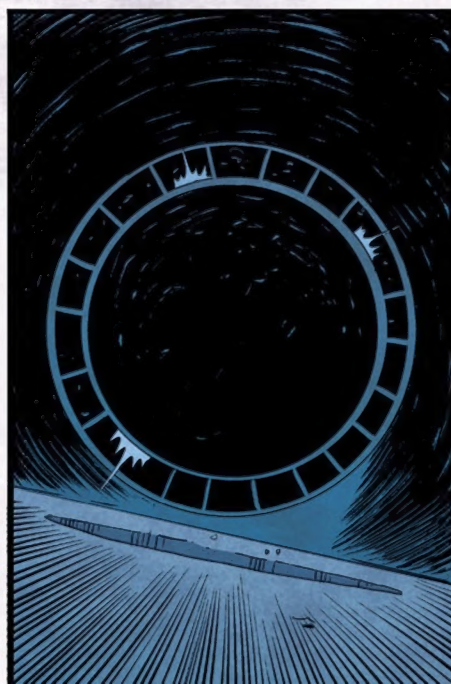
KRAK



UNHHHH...



UH-OH.







SE ELA NÃO ESTIVESSE
PEGANDO DROGAS DE MIM,
SE EU ESTIVESSE PAGANDO
ELA EM DINHEIRO, ELA ES-
TARIA COMPRANDO DROGAS
DE OUTRA PESSOA.



PELO MENOS
ASSIM, ELA ESTÁ
SOB CONTROLE.

YANK



ELA NÃO PRECISA--
UNGH--SER CONTROLADA,
ELA PRECISA DE AJUDA.



É POR ISSO QUE VEIO
AQUI? BANCAR A BOAZINHA?
SALVA-LA DE SI MESMA?



C-CALA A
BOCA.

ATÉ MAIS
MINHA AMIGUINHA
CO-DEPENDENTE. MAIS
SORTE NA PRÓXIMA
VEZ.



FLASHH





AGORA - APARTAMENTO DE BARBARA GORDON.

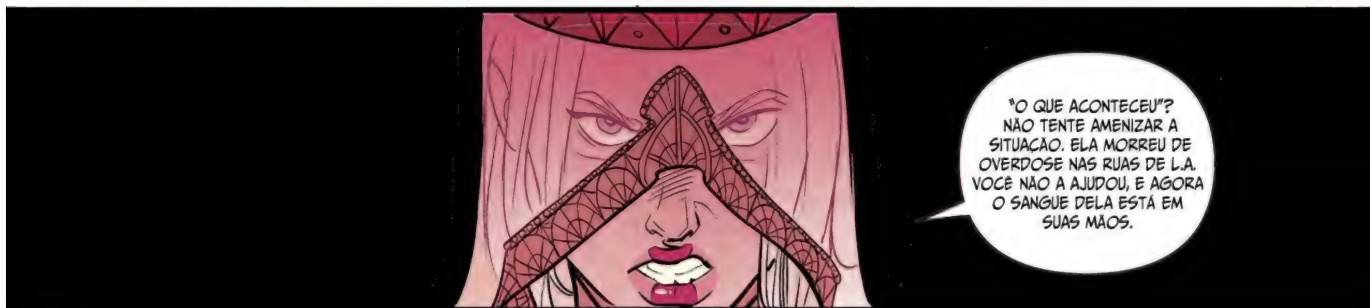


SOUTH BURNSIDE.





EDITH! O QUE QUER QUE TENHA PLANEJADO PARA NÓS, NÃO VAI TRAZER A AINSLEY DE VOLTA. EU SEI QUE ESTÁ CHATEADA PELO O QUE ACONTECEU A ELA, MAS--



"O QUE ACONTECEU"? NÃO TENTE AMENIZAR A SITUAÇÃO. ELA MORREU DE OVERDOSE NAS RUAS DE L.A. VOCÊ NÃO A AJUDOU, E AGORA O SANGUE DELA ESTÁ EM SUAS MÃOS.



PODE DESER DESSE SEU PEDESTAL DE MORALIDADE. TRÊS MULHERES ESTÃO MORTAS POR SUA CAUSA.



NÃO SOU QUEM ESTÁ FANTASIADA DE HEROÍNA. VOCÊS ESTÃO. PODERIAM TER AJUDADO ELA, MAS QUANDO AS COISAS FICARAM FEIAS, VOCÊS DERAM AS COSTAS.



NÓS ÉRAMOS ADOLESCENTES, ÉRAMOS CRIANÇAS. NÓS TENTAMOS, MAS NÃO FAZIAMOS IDEIA DE COMO FAZÊ-LA MELHORAR.

NÃO FOMOS RESPONSÁVEIS PELAS AÇÕES DE UMA MULHER ADULTA.

BATGIRL, PARE! ELA TÁ TE PROVOCANDO!



VOCÊ PODIA TER IMPEDIDO QUE ELA USASSE DE NOVO. TENHO CERTEZA. MAS AQUILO NÃO ERA GLAMOROSO O SUFICIENTE PARA VOCÊ, NÃO É?



NÃO TEM COMO SE SAIR BEM NA FOTO QUANDO SE ESTÁ ENFRENTANDO DEMÔNIOS INVISÍVEIS.

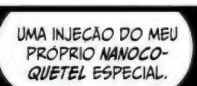


VOCÊ NÃO SABE O QUE ESTÁ--

LIGUE AS LUZES, EDITH! NÓS NÃO VAMOS JOGAR O SEU JOGO SE NÃO NOS MOSTRAR O TABULEIRO.

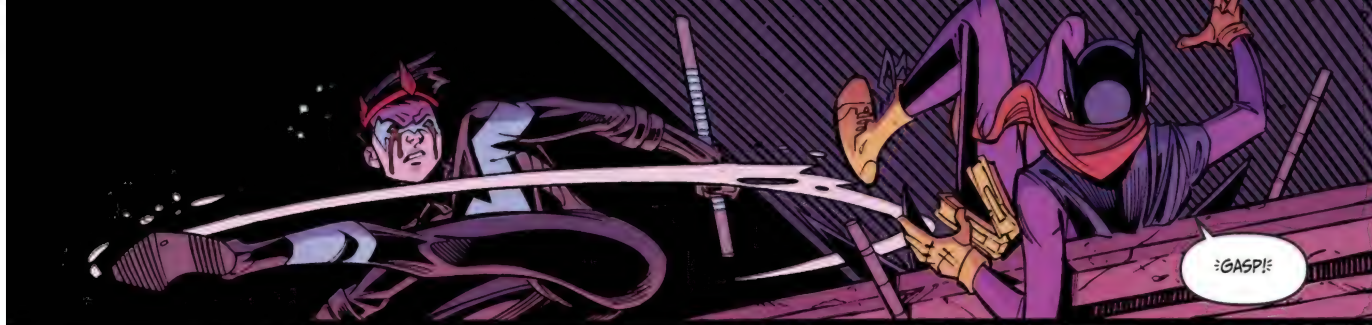


COMO QUISER.

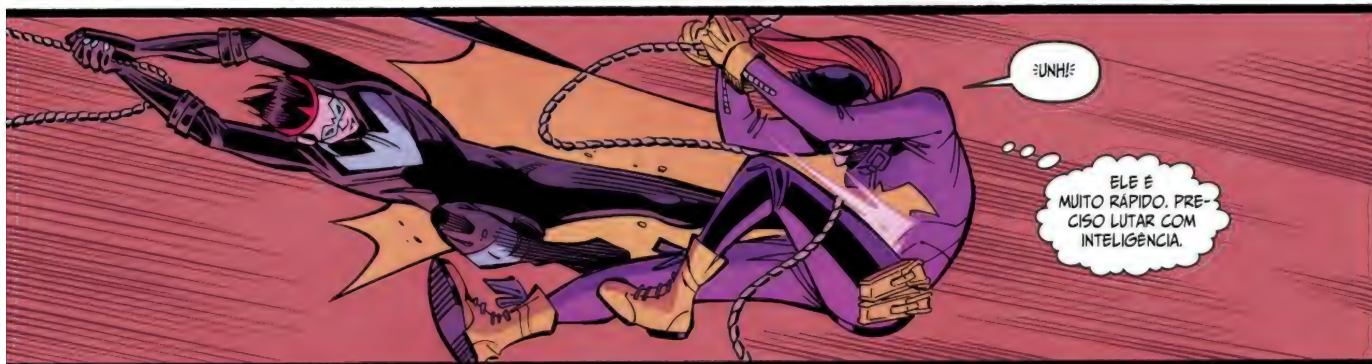








¡GASP!



¡UNH!

ELE É
MUITO RÁPIDO. PRE-
CISO LUTAR COM
INTELIGENCIA.

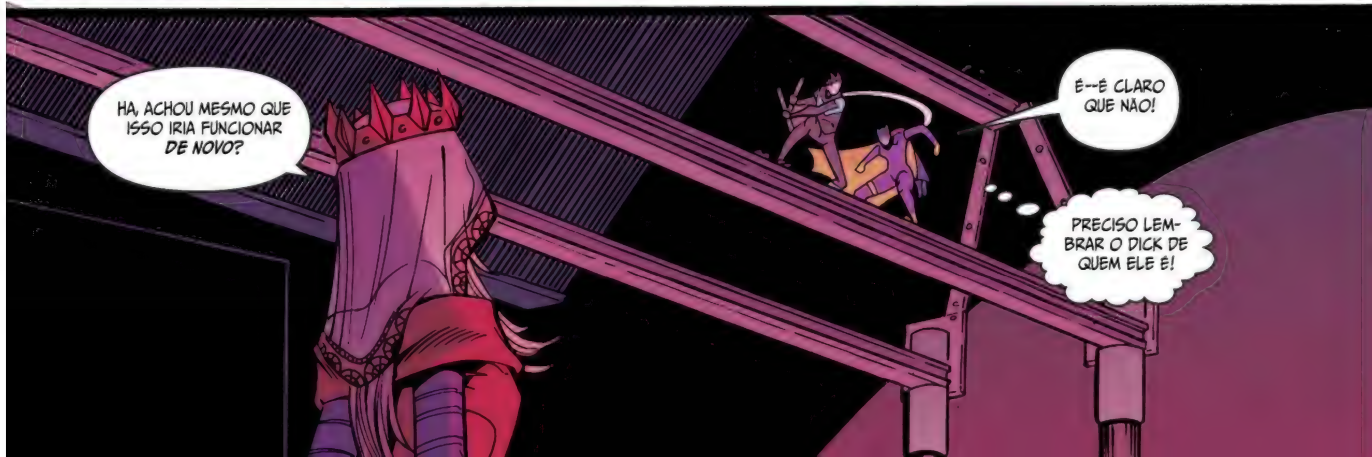


CELULAR, TOCAR
"EMOJI!"

♪ YOU KNOW I CAN'T RESIST YOUR EMOJI, JI, JI ♪



VOCE OFENDE OS
OLHOS DE MINHA RAINHA
E OFENDE OS MEUS
OUIDOS.



HA, ACHOU MESMO QUE
ISSO IRIA FUNCIONAR
DE NOVO?

É--É CLARO
QUE NÃO!

PRECISO LEM-
BRAR O DICK DE
QUEM ELE É!



É ISSO!

SE ELE NÃO
CONSEGUE SE LEM-
BRAR, VOU LEMBRAR
PRA ELE.

TALVEZ EU CONSIGA
REESCREVER OS NANOBOTS
DENTRO DELE COM AS MEMO-
RIAS DE MEU IMPLANTE
NEURAL--

EU POSSO TRANSFERIR
OS DADOS COM UM PULSO
DOS ELETROIMãs DE MINHA
LUA.

PODE SER QUE
DRENE MEU IMPLANTE,
MAS É UM RISCO QUE
EU PRECISO CORRER.



NRRRRGH!

GRAB



!GASP!



TAMBÉM GOSTEI DE
SEU NOME--BARBARA É
MEIO VELHA GUARDA.

É? É
O SEU?



MEU NOME É
DICK. DICK
GRAYSON.

ELE É UM
GATO SEM
MASCARA.



VOCE...ME
ACHAVA...UM
GATO?

VERDADE, MAS
NÃO ESPALHA.

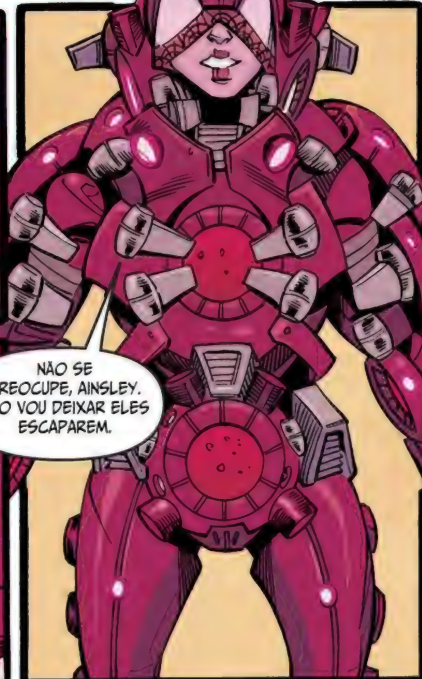
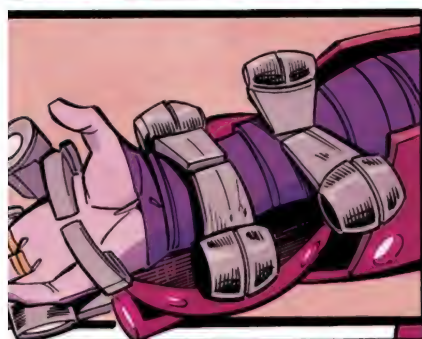
AH, ELE
NÃO VAI.



VAI LEVAR ESSE
SEGREDO PRO
TUMULO. VOCÊS
DOIS VÃO.

ASA NOTURNA.
MEU IMPLANTE--NÃO
CONSIGO ANDAR ATÉ
ELE RELIGAR.

GATA, SE VOCE
QUERIA ANDAR DE
CAVALINHO, ERA SÓ
PEDIR.



NÃO SE
PREOCUPE, AINSLEY.
NÃO VOU DEIXAR ELES
ESCAPAREM.



UH-OH.



VOCE
CONFIÁ EM MIM,
BATGIRL?

MAIS DO
QUE QUAL-
QUER UM.

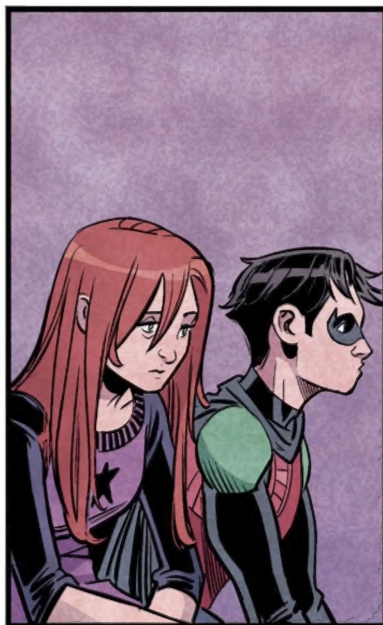
ENTÃO VAMOS
NESSA!

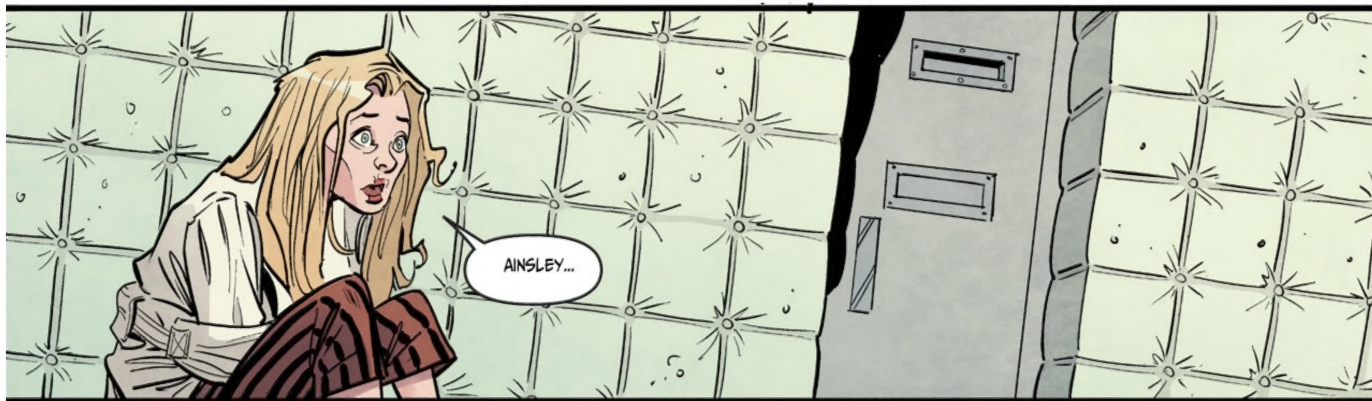
BLAM

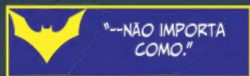




MAIS TARDE.







VERÃO DE MENTIRAS CONCLUSÃO

HOPE LARSON Writer

CHRIS WILDGOOSE Pencils

JOSE MARZAN JR (P.1-12, 18-20) and ANDY OWENS (P.13-17) Inks

MAT LOPES Colors • DERON BENNETT Letters

DAN MORA Cover • JOSHUA MIDDLETON Variant Cover

BRITTANY HOLZHERR Associate Editor

BRIAN CUNNINGHAM Group Editor

Batman created by BOB KANE with BILL FINGER

TRADUÇÃO: FABÃO REVISÃO: SANDROBOLT



A SEGUIR:

PAR DOS FERIADOS



ZONE